

ANNEXE E

LISTE DES DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS

QUATRIÈME SESSION DE LA TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

54^e et 55^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2005-2006

1. Document ayant trait aux pétitions de M. LAMOUREUX : extrait du *Règlement de l'Assemblée* et exemples de pétitions (M. LAMOUREUX)..... 28 octobre 2005
2. Pétition demandant que le premier ministre envisage la modification de la *Loi sur les architectes* en vue d'accorder aux ingénieurs une exemption semblable à celle dont bénéficient les architectes sous le régime de la *Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques* (M. SCHULER)..... 28 octobre 2005
3. Plan d'action du PC intitulé « Enough is Enough – Standing up for Safe Communities » (M. MURRAY)..... 31 octobre 2005
4. Article publié sur Internet intitulé « Identifying Fetal Alcohol Syndrome Among Youth in the Criminal Justice System » (M. GERRARD)..... 31 octobre 2005
5. Brochure intitulée « Electoral Reform for Manitoba » et article publié sur Internet par le NPD et intitulé « Ethics and Accountability in Government » (M. LAMOUREUX) 31 octobre 2005
6. Document d'information intitulé « Youth Leaving Care — How Do They Fare? », daté de septembre 2005 (M. GERRARD)..... 1^{er} novembre 2005
7. Lettre de Kevin McCulloch, agent d'accès à l'information, Société d'assurance publique du Manitoba, au sujet des paiements que la Société aurait faits à Viewpoints Research Ltd. depuis 1999, datée du 25 octobre 2005. (M. DERKACH)..... 1^{er} novembre 2005
8. Article intitulé « Preliminary Findings and Recommendations of Critical Clinical Occurrence Review Team », daté du 6 août 2004 (M. GERRARD)..... 8 novembre 2005
9. Communiqué du gouvernement intitulé « Wait-List Targeted for Pediatric Dental Surgeries », daté du 1^{er} décembre 2004 (M^{me} STEFANSON)..... 9 novembre 2005
10. Renseignements sur le Dakota du Nord (2005) indiquant les données de la Drug Enforcement Administration de l'État et les saisies de drogues qu'elle a effectuées en 2004 (M. SCHULER) 16 novembre 2005
11. Lettre de Wayne Muir adressée à M. Arnold Dysart, directeur général, zone 1 de la division scolaire Frontier, portant sur sa démission du poste de directeur du centre d'éducation Leaf Rapids et datée du 17 octobre 2005 (M^{me} DRIEDGER)..... 16 novembre 2005
12. Document intitulé « Public Accounts Committee Outstanding Reports » (M. le ministre MACKINTOSH)..... 24 novembre 2005
13. Lettre d'Arlene Wilgosh, *sous-ministre de la Santé et de la Vie saine*, adressée au D^r Mark Godley, *directeur médical*, Surgical Spaces Inc., portant sur la correspondance reçue par le ministre SALE au sujet du Maples Surgical Centre et datée du 9 mai 2005 (M. le ministre SALE)..... 29 novembre 2005
14. Kevin LAMOUREUX présente le premier prix annuel « Homer Simpson » au premier ministre Gary DOER (M. LAMOUREUX) 29 novembre 2005

ANNEXE E

15.	Document présenté par Keystone Agriculture Producers intitulé « Response to Regulation Under the Manitoba Water Protection Act » (M. MURRAY)	1 ^{er} décembre 2005
16.	Document présenté par le Collège des médecins de famille du Manitoba intitulé « Declaration of Commitment » (M ^{me} MITCHELSON).....	5 décembre 2005
17.	Publicité portant sur une soirée portes ouvertes tenue au Holiday Inn Winnipeg South et intitulée « Waverley West A New Development for a Growing City », 15 décembre 2005 (M. GERRARD).....	6 décembre 2005
18.	Pétition portant le pavage de la partie de la chaussée non revêtue de la route provinciale n° 340 située au sud de la base des Forces canadiennes de Shilo en direction de Wawanesa (M. CULLEN)	6 décembre 2005
19.	Lettre de Pat Jacobsen, présidente-directrice générale de la Commission des accidents du travail, adressée à Becky Barrett, <i>ministre responsable de la Loi sur les accidents du travail</i> , et portant sur la gestion et les actions financières du président Wally Fox-Decent, 27 mars 2001. (M. MURRAY).....	7 décembre 2005
20.	Note de service de Wally Fox-Decent, président du conseil d'administration, Commission des accidents du travail, adressée à Pat Jacobsen, présidente-directrice générale, Commission des accidents du travail, portant sur l'évaluation du rendement de celle-ci et datée de juillet 2000. (M. CULLEN)	7 décembre 2005
21.	Déclaration sous serment signée par Pat Jacobsen, présidente-directrice générale, Administration des transports de la communauté urbaine de Vancouver, portant sur les investissements effectués par la Commission des accidents du travail, 6 décembre 2005. (M. HAWRANIK)	7 décembre 2005
22.	Article de la publication Paediatrics and Child Health intitulé « Honouring Jordan: Putting First Nations children first and funding fights second » (M. GERRARD)	8 décembre 2005
23.	Document intitulé « Budget 2006 – At a Glance » (M. le <i>ministre</i> SELINGER)	8 mars 2006
24.	Jugement de la Cour du Banc de la Reine — Steven J. Fletcher c. Becky Baret et la Société d'assurance publique du Manitoba, 23 janvier 2006 (M. GOERTZEN).....	13 mars 2006
25.	Lettre du ministère de l'Industrie, du Développement économique et des Mines adressée à M. GERRARD, portant sur la demande d'accès à l'information 2006-5 (True North Sports & Entertainment Ltd et datée du 23 février 2006 (M. GERRARD)	13 mars 2006
26.	Lettre de M. GOERTZEN, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , adressée à M. Richard D. Balasko, <i>directeur général des élections</i> , et portant sur la demande de la tenue d'une enquête au sujet d'une violation possible de la <i>Loi sur le financement des campagnes électorales</i> et datée du 14 mars 2006 (M. GOERTZEN)	14 mars 2006
27.	Document intitulé « Winnipeg Child and Family Services – Management Team Meeting Minutes », 23 février 2005 (M ^{me} TAILLIEU)	16 mars 2006
28.	Article du Winnipeg Free Press intitulé « Slaughter facility's plans hit snag » et un autre article du même journal portant sur l'abattage des bovins intitulé « Show up and Shut up » (M ^{me} la <i>ministre</i> WOWCHUK)	21 mars 2006
29.	Définition de « Due Diligence » et extrait tiré des questions orales du 22 juin 1998 portant sur les commentaires de M. le <i>premier ministre</i> DOER (M. MURRAY).....	21 mars 2006
30.	Lettre d'entente entre le gouvernement du Manitoba et le Manitoba Government Employees Union portant sur un fonds spécial, janvier 2004 (M. MURRAY).....	23 mars 2006

ANNEXE E

31.	Ébauche d'une déclaration sous serment préparée par M. LAMOUREUX portant sur le fonds d'investissement Crocus et nécessitant la signature du premier ministre (M. LAMOUREUX).....	23 mars 2006
32.	Document intitulé « Fire Prevention Inspection – St. Adolphe Personal Care Home » (M. le <i>ministre</i> SALE).....	10 avril 2006
33.	Lettre d'entente entre le gouvernement du Manitoba et le Manitoba Government Employees Union portant sur un fonds spécial, janvier 2004 (M. CUMMINGS).....	10 avril 2006
34.	Rapport intitulé « Manitoba Water Stewardship Flood Report for Manitoba », 10 avril 2006 (M. le <i>ministre</i> ASHTON)	10 avril 2006
35.	Communiqué du ministère de l'Industrie, du Développement économique et des Mines intitulé « Proposed Legislation Would Fulfill Recommendations of Crocus Investment Fund Implementation Team » (M. LAMOUREUX)	13 avril 2006
36.	Rapports sur les inondations au Manitoba datés du 24 mars au 12 avril 2006, rapport hebdomadaire sur le débit de la rivière daté du 6 avril 2006, rapport sur les inondations de la rivière Pembina daté du 7 avril 2006 ainsi que le rapport sur les inondations à Swan River et à The Pas daté du 11 avril 2006 (M. le <i>ministre</i> ASHTON).....	13 avril 2006
37.	Photos des régions inondées au Manitoba (M. CUMMINGS).....	18 avril 2006
38.	Lettre datée du 2 février 2006 adressée à M ^{me} DRIEDGER de la part de Brian Arden, président, Manitoba Teacher's Society, au sujet de son communiqué portant sur le régime de retraite de la société (M. le <i>ministre</i> BJORNSON).....	18 avril 2006
39.	Document intitulé « A Limited Survey of Biota, in Devils and Stump Lakes, North Dakota », novembre 2005 (M. le <i>ministre</i> ASHTON).....	19 avril 2006
40.	Article publié sur Internet intitulé « US, Canada Cooperate on Addressing Regional Lake's Flooding — Devil's Lake impact affects river basin from South Dakota to Manitoba » et daté du 6 août 2005 (M. le <i>premier ministre</i> DOER)	20 avril 2006
41.	Article tiré du site Internet du premier ministre du Canada intitulé « Prime Minister Harper concludes Leaders' meetings in Cancun » (M. le <i>premier ministre</i> DOER).....	20 avril 2006
42.	Lettre datée du 21 mars 2006 adressée à M ^{me} DRIEDGER de la part de Brian Arden, président, Manitoba Teacher's Society, au sujet des allégations faites lors de son intervention pendant la période réservée aux déclarations de député du 8 mars 2006 (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	20 avril 2006
43.	Lettre datée du 21 mars 2006 adressée à M. CUMMINGS de la part de Brian Arden, président, Manitoba Teacher's Society, au sujet des allégations faites à la suite de la question qu'il a posée lors de la période des questions orales du 6 mars 2006 (M. le <i>ministre</i> BJORNSON)	20 avril 2006
44.	Corrections apportées par WDAZ NEWS à un reportage portant sur la décharge du lac Devils (M. PENNER).....	21 avril 2006
45.	Lettre datée du 23 décembre 2004 adressée aux députés de l'Assemblée législative du Manitoba de la part d'Alfred Black, président-directeur général par intérim, et de Peter Olfert, président suppléant du conseil, Fonds de placement Crocus, au sujet du Fonds (M. LAMOUREUX)	25 avril 2006
46.	Extrait du hansard portant sur l'ordre sessionnel que l'Assemblée a adopté au cours de la troisième session de la trente-huitième législature (M. DERKACH).....	26 avril 2006
47.	Communiqué du gouvernement daté du 20 mars 2006 intitulé « Two Reviews to be Conducted of Cases of Children in Care – Minister Calls for Recommendation to Improve Services » (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	27 avril 2006

ANNEXE E

48.	Lettre datée du 6 avril 2006 et adressée à M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK de la part de M ^{me} TAILLIEU au sujet des recommandations faites par le MGEU par rapport au transfert des responsabilités et à l'examen du Système de protection de l'enfance au Manitoba (M ^{me} TAILLIEU)	27 avril 2006
49.	Document intitulé « Today's NDP – The choice for change Manitobans can count on », 20 septembre 1999 (M. HAWRANIK)	10 mai 2006
50.	Lettre adressée à M. Jay Rodgers, directeur exécutif par intérim, Direction des services de protections des enfants, de la part de M ^{mes} Elsie Flette et Lisa Champagne ainsi que MM. Walter Spence et M. Denis Schellenberg des Premières nations du sud du Manitoba au sujet de l'examen des cas courants (Subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	12 mai 2006
51.	Lettre adressée à M. GOERTZEN de la part de Loren Schinkel, président, Winnipeg Police Association, au sujet de l'opération Clean Sweep (M. GOERTZEN).....	15 mai 2006
52.	Copie d'une résolution de l'assemblée spéciale des chefs de la Manitoba Keewatinowi Okimakanak au sujet de l'enquête publique portant sur les propos sexistes et racistes faits par des hauts fonctionnaires du ministère des Transports et des Services gouvernementaux (M. GERRARD).....	17 mai 2006
53.	Bulletin du printemps 2006 de l'Alzheimer Society of Manitoba (M. le <i>ministre</i> SALE).....	25 mai 2006
54.	Lettre datée du 24 avril 2006, adressée à M. SALE, <i>ministre de la Santé</i> , de la part de Rebecca Kroeker, directrice des communications, Alzheimer Society of Manitoba, au sujet de la stratégie de soins à long terme (M. le <i>ministre</i> SALE)	25 mai 2006
55.	Lettre datée du 17 mars 2004 adressée à M. RONDEAU, <i>ministre de la Vie Saine</i> , de la part de Pat McCormack-Speak, présidente, et de la part du conseil d'administration de l'Alzheimer Society of Manitoba au sujet de la conférence annuelle (M. REIMER)	25 mai 2006
56.	Lettre adressée à M. Jay Rodgers, directeur exécutif par intérim, Direction des services de protections des enfants, de la part de M ^{mes} Elsie Flette et Lisa Champagne ainsi que MM. Walter Spence et M. Denis Schellenberg des Premières nations du sud du Manitoba au sujet de l'examen des cas courants (Subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	25 mai 2006
57.	Document intitulé « Licensed Specialists in Manitoba » (M. le <i>ministre</i> SALE)	25 mai 2006
58.	Lettre datée du 30 novembre 2005 adressée à M ^{me} Carmel Olson, présidente-directrice générale, Brandon Regional Health Authority Inc., de la part de Donna Forbes, <i>sous-ministre adjointe de la Santé</i> , au sujet du financement d'appareils spécialisés (M. le <i>ministre</i> SALE)	29 mai 2006
59.	Facture des services médicaux d'urgence pour le service ambulancier remise à Wendy J. Shackel (y inclus le formulaire de consentement à la divulgation de renseignements) (M. MAGUIRE)	29 mai 2006
60.	Documents intitulés « Fewer Long Waiters », « More Hip & Knee Surgeries » et « Wait List Reduced » (M. le <i>ministre</i> SALE)	31 mai 2006
61.	Lettre datée du 1 ^{er} février 2006 adressée à M ^{me} Olivia Balwin de la part du D ^r Brian Postl, président-directeur général, Office régional de la santé de Winnipeg, au sujet de la demande d'accès à l'information 2006-010 (concernant le nombre des personnes qui attendent d'être examinées par un médecin à clinique sur la douleur du Centre des sciences de la santé) (M ^{me} DRIEDGER).....	1 ^{er} juin 2006
62.	Lettre datée du 19 novembre 2003 adressée à M. E. Gilroy, président-directeur général, Manitoba Floodway Expansion Authority, de la part de Barry D. MacBride, Services des eaux et des déchets, au sujet de l'expansion du canal de dérivation (M. MCFADYEN).....	5 juin 2006
63.	Article du Winnipeg Free Press intitulé « Housing agency praised for improving security » (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	5 juin 2006

ANNEXE E

64.	Lettre datée du 10 mai 2006 adressée à M. HAWRANIK, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , de la part de Ardith Tomasson, directrice administrative, Chambre de commerce du district de Beausejour, au sujet de leur appui au projet de loi 212 visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
65.	Lettre datée du 1 ^{er} juin 2006 adressée à M. HAWRANIK, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , de la part de Janet Nysten, CMMA, secrétaire-trésorière, municipalité rurale de Springfield, au sujet de leur appui au projet de loi 212 visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
66.	Résolution n° 267-05 adoptée par le conseil de la municipalité rurale de St. Clements le 10 mai 2005 appuyant la proposition de M. HAWRANIK, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
67.	Résolution n° 218-05 adoptée par le conseil de la municipalité rurale de Reynolds le 24 mai 2005 appuyant la proposition de M. HAWRANIK, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
68.	Lettre datée du 17 mai 2006 adressée à M. HAWRANIK, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , de la part de Wendy Kozmak, comptable générale licenciée, CMMA, principale fonctionnaire administrative, municipalité rurale de Whitemouth, au sujet de leur appui au projet de loi 212 visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
69.	Courriel daté du 10 mai 2006 adressé à M. HAWRANIK, <i>député à l'Assemblée législative du Manitoba</i> , de la part de James Fenske, APA, ville de Beausejour, au sujet de leur appui au projet de loi 212 visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
70.	Résolution n° 230-06 adoptée par le conseil de la municipalité rurale de Brokenhead le 9 mai 2006 appuyant le projet loi 212 visant à désigner la R.P.G.C. n° 44 à titre d'ancienne route transcanadienne (M. HAWRANIK).....	6 juin 2006
71.	Lettre datée du 1 ^{er} juin 2006 adressée à M. Philip Gass de la part de Peter Dubiński, agent d'accès à l'information et de protection de la vie privée, Services à la famille et du Logement, au sujet de la demande d'accès à l'information 06-00048 — nom et désignation de chaque personne qui participe à l'examen externe (M ^{me} TAILLIEU).....	6 juin 2006
72.	Lettre de Peter Olfert, président de la MGEU, intitulée « Western Regional Laboratory Lab Technologists Challenge Minister to Acknowledge and Address Ongoing Staffing Issues » (M ^{me} ROWAT).....	7 juin 2006
73.	Document intitulé « Section 10 — Homicides » (M ^{me} TAILLIEU).....	7 juin 2006
74.	Questions et remarques provenant de citoyens de Forrest (Manitoba) au sujet des passages piétonniers (M ^{me} ROWAT).....	7 juin 2006
75.	Pétition au sujet de la taxe scolaire prélevée sur les résidences (M. LAMOUREUX).....	7 juin 2006
76.	Lettre datée du 8 juin 2006 adressée à M ^{me} BRICK, <i>présidente du Comité permanent du développement social et économique</i> , de la part de Bradley D. Regehr, D'Arcy & Deacon LLP, au sujet du projet de loi 32 — <i>Loi modifiant la Loi sur les biens réels</i> (M. LAMOUREUX).....	12 juin 2006
77.	Extrait non certifié du titre de propriété de Portage Place Centre Inc. (M. GERRARD).....	12 juin 2006